

Tournée en Chine du Geneva Brass Quintet

16-29 août 2011

Après l'Afrique du Sud en 2008, le GENEVA BRASS QUINTET effectue sa deuxième grande tournée à l'étranger, durant la seconde moitié du mois d'août 2011, à Hong-Kong et en Chine.

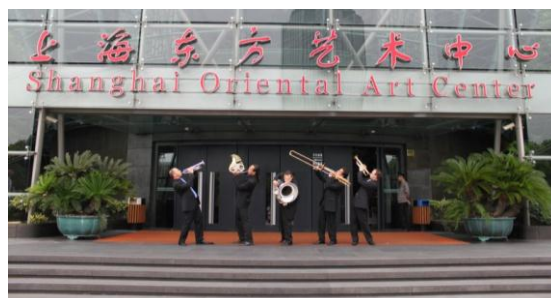
Parti le 16 août de Genève, le GBQ donne son premier concert à Hong-Kong le 17 au soir (à peine descendus de l'avion, après plus de 18 heures de voyage...), invité par la Trombone Hong Kong Association et son directeur, Stanley Chen. Ce concert a lieu dans le Theatre Sheung Wan Civic Centre, devant un public enthousiaste et composé principalement de connaisseurs (professeurs et élèves de l'Université), ainsi que du consul suisse de Hong Kong.



Le 18, l'ensemble s'envole pour Shanghai, où l'attendent les représentants de WU PROMOTION, organisateur de la tournée en Chine. La température est étouffante dans la cité de l'Exposition universelle de 2010...

La première date dans cette ville (le 19 août) ressemble plus à un « promotion event » qu'à un véritable concert, puisqu'il a lieu dans un des grands centres commerciaux de Shanghai (Times Square) devant un public conséquent constitué de nombreux invités et VIP (dont le consul suisse et sa famille). Mais les cuivres s'en donnent à cœur joie pour faire sonner leurs instruments dans ce véritable temple asiatique de la consommation.

C'est le 21 août qu'a véritablement lieu le premier concert officiel de cette tournée sur sol chinois, dans le Shanghai Oriental Art Center. Il est amusant de noter que durant l'après-midi quelques vendeurs tentent, alors que nous passons devant la salle en tenue de touristes, de nous vendre des billets au marché noir, puisque le concert est annoncé « sold out »....



Le public est conquis et on note la présence de nombreux enfants accompagnant leurs parents, ce qui est pour nous la principale différence avec le public suisse. Le concert est suivi d'une séance de dédicaces, de vente de disques ainsi que de photos avec le public dans le foyer de cette magnifique salle qui accueille de très nombreux artistes européens. Ce sera d'ailleurs le cas pour tous les concerts.



Le 22 août, le GBQ embarque à la gare ferroviaire de Shanghai pour un trajet en direction de Yangzhou, ville qui doit accueillir le second concert de la tournée.



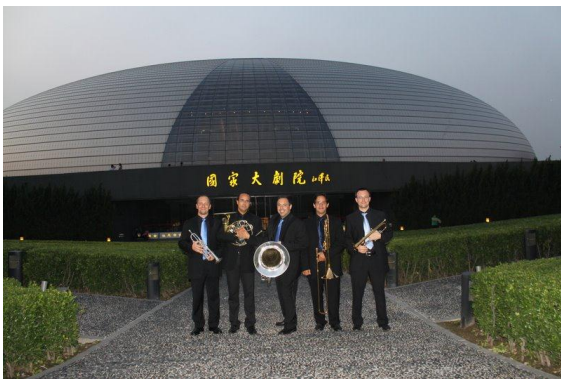
Ce concert a donc lieu au Concert Hall de Yangzhou, le 23 août. Nous sommes dès à présent dans une Chine plus traditionnelle, beaucoup moins occidentale que Shanghai ou a fortiori Hong-Kong. Ici, des centaines de vélos (électriques pour la plupart) brûlent la politesse aux voitures, et aux bus... L'anglais, qui jusqu'à présent nous avait rendu bien des services devient de plus en plus inutile, car quasiment personne ne le comprend ni le parle. Notre "tour manager" (Amy de Wu Promotion, en

l'occurrence) nous devient indispensable. Malgré la barrière de la langue et l'évident choc des cultures, le concert est une véritable réussite, grâce en tout premier lieu à la musique, mais aussi à notre "show" (petits sketches explicatifs,...) et aux traductions, en chinois, de nos présentations. Le public est ravi...nous aussi.

A peine le temps de souffler que nous voilà à nouveau dans l'avion pour Dalian. Nouvelle ville, nouvelle ambiance, nouvelle Chine. Ici, c'est la cite balnéaire, les plages, mais aussi une ville particulière (immense et dans un style communiste pesant) située à seulement 300 km de la Corée du Nord et de la Russie (Vladivostok). Nous rencontrons d'ailleurs plusieurs russes et de nombreuses inscriptions sont traduites en cyrillique.



Le concert a lieu le 26 août au Dalian Development Area Grand Theater. La salle est grandiose (il s'agit, en fait, de l'opéra de la ville et la capacité est de 1500 personnes), mais le public, bien que séduit par notre récital, est clairsemé...dommage. Ce sera notre concert le moins rempli.



Le 27, nous quittons Dalian aux aurores pour rejoindre enfin la capitale de la Chine. Notre dernière prestation a lieu, en effet, au mythique National Centre for the Performing Arts de Beijing. Après les deux villes « provinciales » que sont Yangzhou et Dalian, c'est un retour dans une des plus grandes villes du monde et le changement est saisissant. Dans l'avion, nous sommes agréablement surpris de lire tout un article, agrémenté de photos, sur notre tournée dans la

revue d'Air China « Oriental Sky »... C'est sympa et cela fait bien rire les hôtesses de l'air...

Notre dernier concert est un succès, les responsables de la culture de l'ambassade suisse sont présents et très heureux de pouvoir accueillir des leurs dans ce magnifique complexe qu'est le NCPA de Pékin. Nous ne pouvions rêver plus prestigieuse salle pour un concert d'adieu.

Wu Promotion semble séduit par cette tournée et les échos reçus ; nous de même. A quand la prochaine visite du Geneva Brass Quintet en Chine ?



Cette tournée a été rendue possible par le soutien de la République et canton de Genève et de la Ville de Genève.

Geneva Brass Quintet

Samuel Gaille, Lionel Walter, trompettes

Christophe Sturzenegger, cor

David Rey, trombone

Eric Rey, tuba

<http://www.gbq.ch>

Extrait de la Newsletter de Wu Promotion du 2 septembre 2011 :

« From the 19th to 27th of August, Switzerland's Geneva Brass Quintet performed in Shanghai, Yangzhou, Dalian and Beijing. They introduced their program in a unique and humorous way and the audience laughed throughout the performance at their ingenious use of props and their physical performance. The humorous element and new interpretation of the music helped the audience to grasp a better understanding of the serious classical music; a sign of their extraordinarily creative performance and compositional ability. After the performance in Beijing, the Quintet visited the Badaling Great Wall where they staged an impromptu performance. Beautiful and spontaneous, the Quintet's spirited music was enjoyed enthusiastically by many tourists. »